

大漢公報

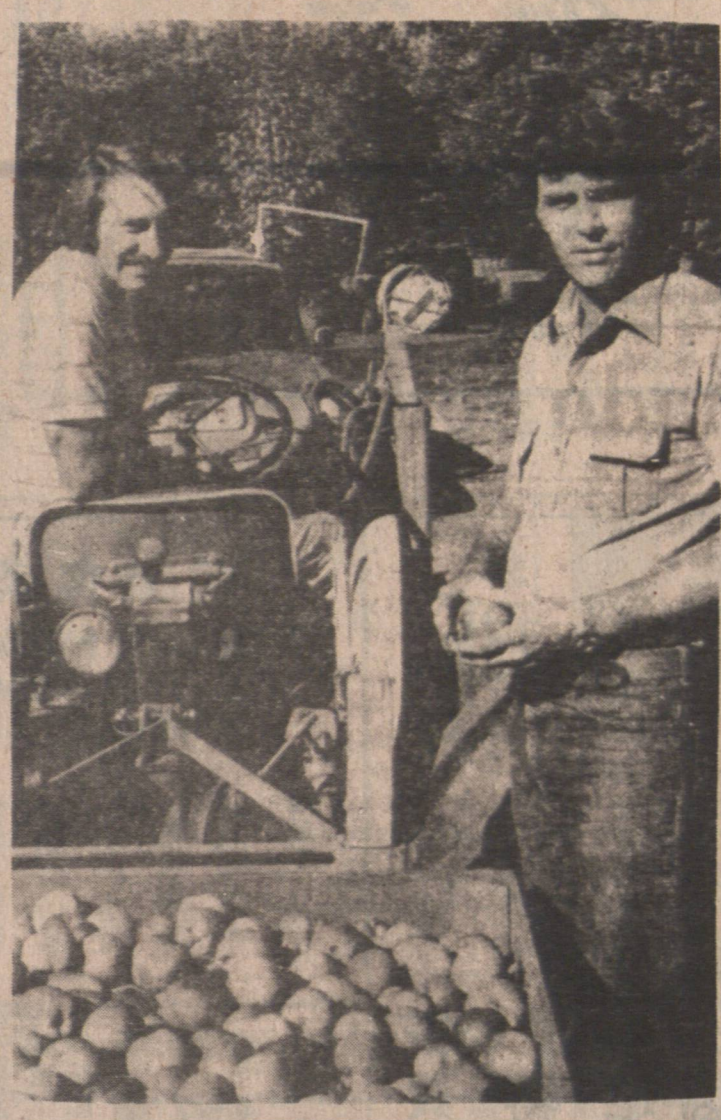
The Chinese Times

Established in 1907,
Printed every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Press
& Book Publishers Limited
1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

忠誠 正義 團結 奮鬥

卑詩鮮菓年產四千萬元大戶統購 柯根拿勤菓農似受壟斷又似互惠 卑詩鮮菓家付價仍廉 苦叫農菓詩卑

(卑詩柯根拿勤菓農)卑詩鮮菓家付價仍廉，苦叫農菓詩卑。柯根拿勤菓農每年四千萬元，卑詩鮮菓家付價仍廉，苦叫農菓詩卑。柯根拿勤菓農每年四千萬元，卑詩鮮菓家付價仍廉，苦叫農菓詩卑。



五角大度承認進行上述秘密研究，但否認促請訂加強中國軍事力量。

古璧省與美商衝突 收購石棉公司被拒

(合衆國際社馬尼拉電)通用動力公司董事會十月四日一致決定，拒絕古璧省政府收購其在該地可開採之石棉有限公司之建議。

新加坡毒犯執行死刑

(路透社新加坡電)一名三十二歲毒犯，十月五日清晨在該國監獄執行死刑。他係新加坡施行毒品法例後執行死刑之第一人。

中國洪門民治黨雲埠支部通告

為通告事：現屆職員任期將滿，定於十月十四日(星期日)下午八時在本支部舉行提名初選下屆(一九八〇至一九八一年度)各級職員，希我黨員踴躍參加，以重選權為荷。此佈。

中國洪門民治黨雲埠支部
主委 吳一平
秘書 李耀福

一九九九年十月一日

雲埠建權社啟

一九九九年十月一日

雲埠洪門建權社(一九八〇年及一九八一年度)職員候選人通告

為通告事：雲埠洪門建權社於九月廿四日午後一時召開全體黨員大會提名初選一九八〇年及一九八一年度職員名單如下：

社長 李耀福 雷民盼 吳一平 李華英 周嘉誠
書記 李耀福 李耀福 林耀福 呂定國 黃添光
財政 蔡柏芳 趙榮義 黃福平 呂耀福 吳孔維
外交 黃柏平 梅振學 王耀福 關華傑 鄭耀光
監督 謝連如 呂耀福 周嘉誠 林耀福 吳兆英
本社復選日期：定於十月一日(星期一)起至十月十四日(星期日)晚上八時止，請各社員屆時踴躍參加投票，勿放棄選權為要。此佈。

美國務院政策不變 武器不售中國蘇俄

(合衆國際社華盛頓電)美國國務院發言人十月四日表示，美國對中國或蘇聯，均不出售可作軍事用途之武器或技術。

卑詩輪渡輪班罷工

(本報訊)十月五日卑詩輪渡工會投票，以百分之五十五比四十五，拒絕接受資方條件。下午四時半工會宣佈實行輪班罷工。

許忠

876-8042

裝按專

門窗 窗鋁 重雙

亞省二千六百教師罷工

(亞省新華社電)此間二千六百名中小學校教師罷工兩日，要求增加薪酬。據悉，省府教育廳長對罷工表示遺憾，惟不肯妥協。

美波士頓酒店大火 一千住客狼狽逃生

(美聯社波士頓電)此間一酒店發生大火，二千名住客狼狽逃生。據警方稱，僅有少數住客受傷。起火原因係有人故意縱火，已有兩名縱火嫌犯被捕。

美設立能源局

(美聯社華盛頓電)美國參議院四日以六十八比二十五票，通過授權卡達總統設立一個由四人和組成之能源局，以加速美國之能源發展。據悉：該局有權禁止任何阻止建造煉油廠，天然石油氣管或耗資數億美元之人造燃料。

感恩節假期啟事

本年十月八日(星期一)為感恩節假期，本報遵章放假一天，當日無報紙。十月九日(星期二)照常出版。讀者假期愉快。大漢公報啟

Eminent * Solina
Hammond * Wurlitzer
JOHANNES PIANO & ORGAN
6340 No. 3 Rd., Richmond - 278-3781
3190 Cambie at 16th. Van. - 873-1800

筒攪機衣洗入手伸 命斃電觸機司巴小 脹腫黑焦身全時現發被



【本報特訊】一名廿四歲男子，昨日下午四時四十分，在溫哥華市中心，被一具自動洗衣機攪入，全身被電擊，全身發黑，全身腫脹，被發現時，已氣絕身亡。

【本報特訊】一名廿四歲男子，昨日下午四時四十分，在溫哥華市中心，被一具自動洗衣機攪入，全身被電擊，全身發黑，全身腫脹，被發現時，已氣絕身亡。警方初步調查後，懷疑是意外，死者家屬已將屍體運往醫院檢驗。

八月批出工程合約 總值超過一億港元

【本報特訊】工務局在八月內共批出二項工程合約，總值超過一億港元。其中一項是興建溫哥華市中心的一項工程，另一項是興建溫哥華市中心的一項工程。

修理之際生意意外 煤氣管突爆炸 三名工人受傷

【本報特訊】三名工人在修理煤氣管時，煤氣管突然爆炸，三名工人受傷。事故發生在溫哥華市中心的一處建築工地。

施同福由美抵英 明起再訪歐洲 促增收滯留難民

【本報特訊】施同福由美國抵達英國，明日起將訪問歐洲。施同福在訪問期間，將向歐洲各國政府提出建議，要求增加對難民的收容。

【本報特訊】施同福在訪問期間，將向歐洲各國政府提出建議，要求增加對難民的收容。施同福在訪問期間，將向歐洲各國政府提出建議，要求增加對難民的收容。

梁 KEE LEUNG

Phone: 254-1203

承接土木建築工程

地址：溫哥華市中心

永興裝修公司

承接裝修工程

地址：溫哥華市中心

宏海裝修

承接裝修工程

地址：溫哥華市中心

富新裝修

承接裝修工程

地址：溫哥華市中心

文華花店

Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4, B.C.

Tel: 687-9605

鋪花打片

Pender Florist

529 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P9

Tel: 254-1113

遷舖新址啟事

蓮花電器行

地址：溫哥華市中心

黃英祺

CARPENTERIA

BROADLOOM SUPERMART

Canada's Carpet Specialists

Thomas Y. K. Wong

328 POWELL ST. VAN. B.C. CANADA V6A 1G4

TEL: (604) 682-3914 254-2907

金星美術裝飾工程公司

Golden Star Arts Decoration Engineering Co.

328 POWELL ST. VAN. B.C. CANADA V6A 1G4

TEL: (604) 682-3914 254-2907

唐室美術廣告公司

唐室美術廣告公司

地址：溫哥華市中心

何桐攝影院

Ho Tung Studio

19 E. Pender St., Van. B.C.

681-5848 879-5506

李偉運輸公司

李偉運輸公司

地址：溫哥華市中心

時代冷氣

時代冷氣

地址：溫哥華市中心

雪櫃

雪櫃

地址：溫哥華市中心

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

秋季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$9.99

百分百純正粟米油 \$4.99 金牌即食麵卅包庄 \$4.99

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.

535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

代理台灣頂好牌：燒臘肉食、撚手、中西什貨、新鮮瓜菜

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE

75 East Pender Street Vancouver 4, B.C.

Phone: 685-9743

批發零售 一律歡迎

長城公司

GREAT WALL CO.

289 E. Hastings Street Van. B.C. Tel. 669-0833

最近新貨：紅豆、綠豆、花生、芝麻、糯米、白米、麵粉、糖、油、醬油、醋、茶葉、乾果、海味、罐頭、雜貨

孫承憲會計師事務所

Dennis Seng, Chartered Accountant

201-96 East Broadway, Vancouver, B.C. Tel. 879-8123

司公行和中

Chung Wo Hong Co.

Telephone 685-9612

368 Powell St., Vancouver B.C.

司公利庚

GANGLEY TRADING LTD.

Import-Export Wholesale-Distributors

777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.

Phones: 687-2651-687-2652

專營國產商品 大量進口批發

順發冷氣工程

雪凍暖冷電 櫃房氣氣爐

修理安裝肉食、牛奶、菜蔬櫃、日夜服務電話 英語951-2555 免費估價 華語954-9250 溫太 253-5885 宋先生

煤氣工程

電話：939-8275 鮑治

持有政府牌照

專門修理及安裝，承接長期保養，換暖氣，換水爐，二百五十元起，換熱水爐，二百五十元起，換門估價。

曹振興

政府合法牌照

裝置或修理暖氣，兼修理煤氣等。一切工作 保證滿意

Johnny Chow Plumbing

959 E. 21 Ave. Vancouver, B.C. Phone: 876-2057 876-6872

水電暖氣工程

專門安裝，修理，水喉電火，暖氣工程，價錢相宜。電話：288-8924 OR 254-9908

譚水電工程

電話 278-2674

政府執照

精修設計 安裝電燈 水喉用具 電氣用具 做小油漆 工作妥當 價錢相宜

黃聰先生

請撥電話詢問：一五四一九六一

，馬津渠，陸華源母親，關勳暢夫人，黃康平，（以上合家每十

那知竟是王玉燕的一幅圖像，哦哦呸呸一番之後，均感失望。二怪將圖像往地下一丟，又去搜查虛竹身子，此後拿出來的是虛竹在少林寺剃皮的一雙腳，幾兩碎銀子，幾塊乾糧，一雙布襪，你看來看去，無一和生死符有關，到虛竹身邊邊看了自己的肖像，驚奇之餘，摸紅雙頰，尋思：「難道這人自從昨日在珍珎棋局旁見了我一面之後，便也像段郎一般，將我……」將這人放在心裏？否則我也未必能與他容貌，暗藏於身？」段譽却想：「王姑娘天仙化身，姿容絕世，這個小師父父親父教子，那也不足爲異。唉，可惜我的畫卷及上這位小師父的萬一，否則我也未必能與他容貌，暗藏於身？」

一幅王姑娘的肖像，日後和他分手，朝夕和畫像相對，倒也可藉相思之苦。

虛竹二怪搜查虛竹之時，羣豪湧上搶奪，那是非演成一場大混戰不可，不料一輪搜索，甚麼東西也沒搜到。珠崖大怪罵道：「臭賊，老賊婆臨死之時，跟你說甚麼來？」

虛竹道：「你問童姥臨死時說甚麼話？聽，她老人家說：『不是她，不是她，不是她，不是她，哈哈，哈哈，哈哈！』大笑三聲，就此斷氣了。」羣豪莫名其妙，心思縝密的便沉思地問：「不是她」和「大笑三聲」中有甚麼含義，性情急躁的都喝罵了起來。大怪道：「你媽媽的，甚麼不是她，是她？老賊婆還說了甚麼？」

虛竹道：「前輩先生，你提到童姥地地教訓於老人家之時，最好稍存敬意，可別胡言斥罵。」大怪向來殺人是不眨眼，一聽童姥教訓於他，立時暴怒，提起左掌，便向他頭頂拍擊下來，罵道：「臭賊，我偏要罵老賊婆，扣他，又何時？」

這一掌拍到離虛竹天靈頂約有五六寸之處，突然間寒光一閃，一柄長劍伸了過來，橫在虛竹頭頂，劍刃向上。珠崖大怪倘若仍是一掌拍落，還沒碰到虛竹頭皮，自己手掌先得在劍鋒上切個了。他一驚之下，急忙收掌，只是收得急了，身子向後一仰，退出三步，一拉之下沒將虛竹拉動，順手鬆了他的手腕，但覺左掌心隱隱疼痛，提掌一看，只見這道極細的劍痕橫過掌心，滲出血來，他不由又驚又怒，心想這一下若是收掌慢了半寸，這一掌就非廢了。怒目向出劍之人睜去，見那人身穿青衫，是個五十來歲的老者，分，這手掌還沒廢了。怒目向出劍之人睜去，見那人身穿青衫，是個五十來歲的老者，長鬚飄飄，面目清秀。

珠崖大怪認得這老者並非三十六洞、七十二島中的人物，不人道人稱他爲「劍神」，從遠才這一劍出招之快，拿捏之準看來，劍上的造詣實已到了登堂造極的地步。他又記起那日劍魚島島主離來去，頃刻間便給他這劍神「墓」了首級，他性子雖躁，却也不敵「劍神」和這等厲害的高手爲敵，說道：「閣下出手傷我，是何用意？」那老者微微一笑，道：「大夥要從彼此口中，查究破解生死符的法門，老兄却突然性起，要將這人殺了，衆兄弟身上的生死符催他命來，

家

ERY
ver, B. C.

雙喜食品廠

溫哥華跑馬路街四二七號

Double Happiness Foods Ltd.

427 Powell St., Vancouver

Phone. 253-4424



周愛權 視光博士

周慶偉 驗眼配鏡專家

精配隱形眼鏡

Jack K. Chow O.D.

Raymond S. Chow O.D.

Optometrist

Tel. 685-8231

龍鳳禮餅

承接定制

(逢星期二休息)

一零麵生中龍全正純玫各點本

律沽飽日秋鳳全正現紅種心廠

歡批西蛋月禮熟包蓮紅粉帽特

迎送絲糕鮮糕春卷熟包蓮紅粉帽特

正宗香港式高級食品

商船運卸 汽油 發生爆炸 驚天動地

一百四十多人受傷 肢斷 些有傷受

【本報多倫多訊】一艘由多倫多開往溫哥華的商船「維多利亞」號，在溫哥華港發生爆炸，造成一百四十多人受傷，其中多人傷勢嚴重，肢體斷裂。爆炸發生在昨晚十一時左右，當時該船正停泊在溫哥華港的碼頭。據目擊者稱，爆炸發生時，船隻被巨大的火球包圍，火光沖天，濃煙滾滾。爆炸後，船隻起火燃燒，並發生傾斜。消防部門迅速趕到現場，展開搶救工作。目前，傷者已被送往醫院治療，傷勢較重的傷者仍在搶救中。警方正在調查爆炸原因，初步懷疑是船上的汽油罐發生爆炸所致。

黑澤明東山復出 將拍「影子武士」

【本報多倫多訊】著名日本導演黑澤明，在經歷了多年的沉寂後，將於明年年初復出影壇，拍攝他的新片「影子武士」。黑澤明在戰後曾一度離開日本，前往美國和歐洲，並在海外從事電影製作和導演工作。他的新片「影子武士」將由著名演員仲代達矢主演，講述日本幕府時代的一段歷史故事。黑澤明表示，他對這次復出感到非常興奮，並希望通過這部作品，向觀眾展示他對電影藝術的熱愛和追求。

英工潮成災 罷工人數是去年五倍

【本報多倫多訊】英國政府最近公佈的一項調查顯示，今年以來，英國的罷工人數已達到去年同期的五倍。這項調查顯示，罷工活動在英國各地廣泛展開，涉及多個行業，包括交通、教育、醫療和公共服務等。罷工活動對英國的經濟和社會生活造成了嚴重影響。英國政府表示，將採取措施，防止罷工活動進一步擴大，並呼籲罷工者儘快回到工作崗位。

英中非 變荒涼 王宮荒涼

【本報多倫多訊】由於中非地區的局勢日益緊張，許多中非國家的王宮已變得荒涼。據悉，一些中非國家的國王和王后已離開了他們的國家，前往他處避難。王宮內的設施和財物也遭到了破壞和搶劫。中非地區的局勢令人擔憂，國際社會正在關注這一地區的局勢，並呼籲有關方面採取措施，防止局勢進一步惡化。

英減產科 多折天孩嬰

【本報多倫多訊】由於英國的醫療資源日益緊張，許多嬰兒在出生後不久就夭折了。據悉，英國的醫院和診所由於經費不足，無法提供足夠的醫療服務，導致許多嬰兒在出生後不久就夭折了。英國政府表示，將採取措施，增加對醫療事業的投入，以改善醫療服務質量，減少嬰兒夭折的數量。

勒死兩女 判入獄十年

【本報多倫多訊】一名被控勒死兩名女童的男子，已被法院判入獄十年。這名男子被控於去年在溫哥華的一處公園內，勒死了一名九歲的女童。法院在審理過程中，聽取了證人的證詞和專家證人的意見，最終作出了上述判決。這名男子在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並希望能夠得到寬恕。

各地 消息

【本報多倫多訊】各地新聞摘要：溫哥華市議會通過了一項新法案，旨在加強對城市規劃的監管；多倫多大學宣佈將招收新一屆的學生；溫哥華市警察局表示，將加強對街頭無家可歸者的管理。

英中非 變荒涼 王宮荒涼

【本報多倫多訊】由於中非地區的局勢日益緊張，許多中非國家的王宮已變得荒涼。據悉，一些中非國家的國王和王后已離開了他們的國家，前往他處避難。王宮內的設施和財物也遭到了破壞和搶劫。中非地區的局勢令人擔憂，國際社會正在關注這一地區的局勢，並呼籲有關方面採取措施，防止局勢進一步惡化。

中華文化中心 籌款晚宴

主辦：中華文化中心籌款委員會
地點：溫哥華華埠大戲院
時間：一九七九年十月十四日（星期日）下午七時至十一時
票價：成人 \$10.00 兒童 \$5.00 學生 \$3.00 老人 \$2.00
查詢電話：684-4023

加拿大永康人壽保險公司

華人代理 伍偉權
The Citicorp Life
511-1755 W. Broadway
Van. B.C. V5J 4F5
TEL: 324-2039 736-6637

香港駕駛學校

地址：域多利街五八六九號
電話：學科 321-3722 駕科 433-0303
方太：298-4623 蘇君：291-0159

東方雪櫃公司

New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計安裝大小商業凍房冷氣
日夜服務收費從廉
電話：251-2301 政府牌照
255-4821 馬文紹

LAWSON OATES

ON BROADWAY (1978) LTD.
1235 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6H 1G8
黃錦龍 SIDNEY WONG
本公司誠聘黃錦龍君為華人營業代表，專誠為華人服務。黃君從事汽車行業數十年，經驗豐富，凡有買賣汽車事宜，請與黃君接洽。電話：872-4213 地址：8638 緬街近廿街。

Grant Louie's Pacific Dodge Chrysler Ltd.

買新車要獲得最優待價錢，請與 Ken Eng 接洽，我們還有多種性能良好的舊車，供諸君選購，更可獲全部貸款。請上午九時至下午九時撥電話：585-3141

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL
823 E. HASTINGS ST. VAN.
電話：253-1333 曹先生或 321-8371 曹太太
政府新法教學，華人教授，經驗豐富，講解詳細，速成時間任擇，(特價) 8 小時足收 \$110 10 小時收 \$135 (元) 包足額，包接送，歡迎補習，租車考試並指導筆試。

翡翠宮大酒樓

2784 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
TEL: 254-7412
營業時間：星期一至五 上午十時至晚上十二時
星期六、日 上午十時至晚上十二時
逢星期日休息
(交通方便從唐人街車行五分鐘到達)

廣珍首飾舖

Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St., Vancouver B.C.

高級駕駛學校

4677 Main St. Advance Driving School
全 程 \$135
專人輔導英語筆試班 \$30
日 872-8717
夜 873-6091
假期照常服務

通利裝修

Tony Construction
電話：591-6260 876-7204
免費估價
內外油漆
陽台車房
土庫間格
翻新舊屋
土木工程

新人事 新作風

富麗堂皇。餐館舞會
壽筵喜酌。場面豪華
馳名粵菜。明爐燒烤
午市品茗。精美點心
招呼週到。免費停車
營業時間：星期一至五 下午四時至晚上十二時
星期六、日 上午十時至晚上十二時
逢星期日休息
(交通方便從唐人街車行五分鐘到達)

寒山寺歷有文德協祿唐書銘德碑在泊
窺久傳遠近諸君子從石中卷石意中
玉持函公鑒賞刻石 俞題

雜

和音樂家蔡
中國歷史上
柯亭笛」的
，只一水

來和上大的佛骨，他的石

雲朝朝朝
朝長長長
上面的

朝見詞朝讀讀漲雲霞獨佔讀原是釋，只要

上

項沃：愚、長、魯、說、說、見

...

吳承恩是中國四大名著之一「西遊記」的作者，字汝忠，號射陽山人，明代人。他生於一個沒落的商人家庭。時才補上歲貢生，以後做過幾次小官，不滿官場黑暗而辭職。晚年以詩作除「西遊記」外，還有一本「西遊外傳」。

所寫的詩集「國王篇」。這
存的世界最早版本，書上註
是回教曆六一四年一月三日
二一七年四月十二日。此書

數最多的「大英百科全書」則以字母先後爲序，而是按學科分一學科佔一至數卷，總數在五、

...



在一出懸簾中深南
生，有的傾耳諦聽

九，含來朔結散朝

寺

寒山寺，作爲填補，並請當時日本的伊藤，博文侯爵作鐘銘及杉重子爵筆書「蘇寒山寺鐘銘」，以誌其事。銘文內

寺

文
隨
筆

朝見詞朝讀讀漲雲霞獨佔讀原是釋，只要

合

項沃：愚、長、魯、說、說、見

...

吳承恩是中國四大名著之一「西遊記」的作者，字汝忠，號射陽山人，明代人。他生於一個沒落的商人家庭。時才補上歲貢生，以後做過幾次小官，不滿官場黑暗而辭職。晚年以詩作除「西遊記」外，還有一本「西遊外傳」。

所寫的詩集「國王篇」。這
存的世界最早版本，書上註
是回教曆六一四年一月三日
二一七年四月十二日。此書

數最多的「大英百科全書」則以字母先後爲序，而是按學科分一學科佔一至數卷，總數在五、

...

娛之聽視極

華聲錄影有限公司

買架錄影機

成龍任劍輝
隨時有得睇

買架錄影機

日日有戲睇
全家笑嬉嬉

七彩電影視聲帶租賃
任睇唔錫 每套只收
會員 \$10.95

由十二時至下午三時
六時至九時在

華僑酒樓內

173 EAST PENDER STREET,
VANCOUVER, B.C., V6A 2V6

放映國粵語電影

每天分兩次在華僑酒家放映, 飲茶食飯請酒宵夜
看電影免費 歡迎參觀詢問 (604) 682-5725

適合加拿大各埠
採用, 歡迎郵購

租套視聲帶

放入錄影機內

公仔會在你家裡的
電視機放出來

合家合
晒要求
玩求睇口

本公司是北美洲唯一的錄影會
剪此告白 首先一百會員
一律免收入會費

青山灣碎屍案控方爆內幕 死者疑與販毒有關 遭殺害後輾成肉醬

【本報特訊】本年八月七日青山灣碎屍案，控方在法庭上爆內幕，死者疑與販毒有關。控方在法庭上爆內幕，死者疑與販毒有關。控方在法庭上爆內幕，死者疑與販毒有關。

政府十二個停車場 下月收費增加一倍

【本報特訊】政府十二個停車場，下月收費增加一倍。政府十二個停車場，下月收費增加一倍。政府十二個停車場，下月收費增加一倍。

港聞

購買地下鐵車票 須用新一元硬幣

入閘後車票祇限九十分鐘內有效

【本報特訊】地鐵公司發言人昨日表示，自即日起，乘客購買地下鐵車票時，必須使用新一元硬幣。入閘後車票祇限九十分鐘內有效。

已達港境 誤闖軍營 七男女自投羅網 另有三十四人逃去無踪

【本報特訊】昨晚十時許，有七名男女，誤闖軍營，被守軍攔截。另有三十四人逃去無踪。



Aluminum Products

2990 E. 22nd Avenue Vancouver, B.C.

節省能源!

房屋修理 露台木台

438-4112

聯合實業 UNITED REALTY

公司電話 736-3831

唐大維 WAYNETONG

雲東新屋吉地

環境好，地平坦，近小學，公園，交通方便，合自建或建商，四萬多元。

代理地產 生意買賣 免費估價

▲近乃路夾四十九街，四房另土庫完成，只售六萬餘。

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE AND INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER

伍澤濂黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899

Autoplan

我們有信心為閣下取得最平的保費率

高華實業有限公司 Transpacific Realty Ltd.

2857 Cambie St. Vancouver, B.C.
電話：(604)873-8591

新盤

梁紹禧 住宅三二四一四七五二
或 687-7711
PAGER 2858

住宅

▲列治文區 6311 SIMPT AVE. 三大房，四年新，七萬九千九百。

伍澤濂 327-7842

(一)十六年新十一組亞柏文，近展覽會東區，每年入息二萬五千元，每組有(洋台樓)時常賣滿，開價二十三萬五千元。

伍澤濂 733-5743

▲雲埠十二街與界限街附近S×S雙邊存屋，約十年新，每邊三睡房，地段66×122英尺，開價十一萬八千元。

餐館及生意

▲KINSWAY 2269全新PROD-ICE STORE全新設備，舖位三十多個，五萬五千元。

葉舖廉讓

▲位於MISSION勿拉士公路，每月生意約三萬元，利潤高，有前途，叫價四萬九千元。

「佳士拿」購下九十具 機械人生產汽車

【本報多倫多訊】佳士拿汽車公司，最近宣佈，將購下九十具機械人，以生產汽車。這項計劃，是佳士拿公司，為了因應日益增長的汽車生產需求，而採取的一項重大投資。

佳士拿公司，是一家位於多倫多的汽車製造商，主要生產各種型號的轎車。目前，該公司的生產能力已接近飽和，為了擴大生產規模，提高生產效率，公司決定引進先進的機械人技術。

據悉，這九十具機械人，將由佳士拿公司自行設計和製造。這些機械人將被用於汽車生產的各個環節，包括零件的組裝、塗裝以及最終的檢驗等。通過引進機械人，佳士拿公司預計可以顯著提高生產速度，降低生產成本，並確保產品質量的穩定性。

此外，佳士拿公司還表示，將對生產線進行全面的改造，以適應機械人的工作需求。這包括安裝自動輸送系統、調整工作臺高度以及加強安全設施等。預計在未來幾個月內，這九十具機械人將全部投入生產，使佳士拿公司的生產能力得到進一步提升。

世界新聞

芭鐸不再裸體 因為年事已高

【倫敦訊】法國性感女星芭鐸，因年事已高，不再從事裸體表演。芭鐸在娛樂圈享有盛譽，以其性感形象和精湛的演技著稱。然而，隨著年齡的增長，她選擇了更為穩健的職業道路，專注於影視作品的拍攝。



芭鐸不再裸體，因為年事已高。

強姦女童 入獄六年

【多倫多訊】一名被控強姦女童的男子，最近被判入獄六年。這起案件引起了社會的廣泛關注，因為受害者是一名年幼的女孩。法院在判決時表示，被告的行為極其惡劣，必須受到法律的嚴懲，以起到警示作用。

印度驅魔節騷亂 大批婦女兒童受傷

【印度新德里訊】在印度舉行的一項傳統驅魔節慶活動中，發生了嚴重的騷亂事件，導致大批婦女和兒童受傷。據悉，活動現場人山人海，由於管理不善，引發了混亂。警方在接到報警後趕到現場，但受傷人數已經不少。目前，傷者正在接受治療，警方也在調查事件原因。



最新設計貼身衣 第一屆「花花公子」游泳比賽

【多倫多訊】第一屆「花花公子」游泳比賽，將於近日在多倫多舉行。為了配合這項盛事，一項全國性的貼身衣設計比賽也同時展開。這項比賽旨在激發設計師的創意，展現最新的時尚潮流。參賽作品將在各個媒體平臺上展出，供公眾欣賞和評選。

唐餐食得多 不如換吓口味食西餐啦!

Langara Inn Restaurant 蘭花閣餐廳

溫哥華首創鐵板：
牛柳、黑椒牛柳、蝦、羊扒
正宗羅宋湯

營業時間：每日上午十一時至十時
星期日十二時至九時

地址：561 WEST 57TH AVENUE
(CAMPBELL夾57街)

電話：324-2323

馮 沾 (Jim Fong)

United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.

住家電話：733-4736 • 733-0103
公司電話：736-3831
(代理買賣一切地產物業，免費估價)

房屋商業樓宇文樓生意

- 六房，三廁，三浴室，地庫，2151，十六萬九千。
- 3192 E. 14 AVE 六房，三廁，六萬多。
- 376 E. 6 AVE 五房，三廁，五萬九千。
- 2004 KITCHENER ST 三房，土庫完成，五萬九千。
- 東區新屋多間，由八萬九至九萬四千。
- 2046 FRANKLIN ST 三房，五萬四千。
- 659 CULODEN ST 三房，土庫完成，六萬多。
- 1642 WOODLAND DR 三層平房，五萬九千。
- 四層柏文及一舖位，租滿，二十四萬。
- 三層磚樓，五千尺舖位，十七萬。
- 兩個舖位，舖位，二十五萬。
- 咖啡店及餐館，三萬九千。
- 上舖舖位，近展覽會，二十六萬。
- 東區八層柏文，二十一萬五千。
- 西區三層柏文，二十一萬五千。
- 增設 PORT COQUITLAM 唐餐館生意，七十座位，酒牌，五萬七千。
- 唐人街餐館及什貨，五萬九千。
- 西區咖啡店三十二位，二萬一千。
- 西區商業地三十二位，二萬一千。
- 二層士多生意及餐館，十四萬五千。
- 京士威 2143 商業地 99X120，二十五萬。
- 西區三層舖位，十七萬。
- 西區餐館及餐館，四十七萬。

精藝公司

C & T Arts Trading Co. Ltd.

319 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER B.C. V6B 1H6
TEL. 681-9821

直接大量入口

- 藤器竹器
- 芒柳製品
- 衣箱竹篾
- 花盤竹篾
- 草蓆地蓆
- 織錦手袋
- 零售批發

一律歡迎

英華旅行社

GALAXY TRAVEL LTD.

417-193 E. Hastings Street
VAN. B.C.

歡迎來電與鄭小姐洽 (604) 669-6412
681-3816 晚間: 437-6270

特價機票來回

香港，台灣，馬尼拉，星加坡等各地。

旅行團

華人帶領 - 歐洲團
每週出發 - 東南亞豪華團
三晚或四晚 - 拉斯維加斯及李福
檀香山團，狄斯尼樂園巴士及飛機團

代理國內外機票

G. M. PRINTING LTD.

713 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C., CANADA V6A 1R3
PHONE (604) 254-4442 經理人：楊沛銘

- *BOOKLETS, MANUALS
- *BROCHURES, FOLDERS
- *LETTERHEADS
- *BUSINESS FORMS, CARDS
- *TICKETS, FLYERS
- *MENUS, CHEQUES
- *NCR FORMS.

- ★精印各種中西文件
- ★七彩餐牌外賣餐紙
- ★聖誕年咭通勝日曆
- ★名片信封信紙單據
- ★喜帖壽帖圖章膠印
- ★傳單書畫報刊雜誌

最近購進全新德國先進印刷機械精印 28" X 20" 彩色印刷品

為促進閣下的事業忠誠服務，手工精美、起貨迅速、價錢公道而廉宜

CANADA PERMANENT TRUST

5455 W. Boulevard. Van. B. C.
公司電話：266-4155

關聯耀 KEITH QUAN

住宅 266-8988

MANUEL CHANYAN

263-4374

★代理地產生意買賣估價

- ▲八年新屋在 3188 登街東樓上三房，樓下三層平房及廚房，屋主急售，開價八萬八千九，請速。
- ▲十二間柏文，在十街夾 COM-MERCIAL 街，年收一萬八千，四房一廳。
- ▲KERRISDALE 區七十二間柏文，一座，全市最佳的地點，上樓的住戶，年收二萬餘，開價二萬九千九，投資良機。
- ▲東區生意，理想地位及生意，欲知詳情，請來電。
- ▲KITSLANO 區 2217 W. 6TH AVE 地五十五萬八千，取價九萬。
- ▲MOUNT PLEASANT 區 2833 PRINCE ALBERT ST 地三萬六千六，取價六萬五千。

滿堂紅實業有限公司

Centennial Realty (1978) Ltd.

5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C.
公司電話：438-1455

何仲生 JOHNSON HO

住宅：273-3000

十月份新盤

- ▲京士威大街約七年新舖位兩間，樓上寫字樓，除一個寫字樓外，全部租出，有良好接洽，十七萬有商量，投資保值好機會。
- ▲載士路，三年新舖位，樓上柏文兩間，全部租出，十七萬五千，抵過買新屋。
- ▲南區柏文近京士威大街，五年新舖位全部租出，每年淨收入二萬二千五，取價十九萬投資好機會。

新舊房屋

- ▲東區多利亞街二街新屋九萬餘。
- ▲本那比 RIDGEVIEW 區三層平房，土庫全部完成，近 BRENTWOOD SHOPPING CENTRE 環境幽雅，九萬餘。
- ▲東區六十二街，近乃路，十德古舊屋，開價五萬九千。
- ▲東區柏文近二十街新屋九萬五千。
- ▲近柏文近二十八街，新建三層平房，材料上乘，地點適中，西人建築，十一月完成。
- ▲派克街近乃路舊屋，土庫合法，交通利便，五萬餘。

生意買賣

- ▲域多利街夾廿九街，家庭式咖啡屋，六十餘座位，九年新，西人經營，五萬五。
- ▲京士威大街，新屋舖位生意，每日約三百，架淨淨，僅取價一萬六千。

